SISTERON-JOURNAL

POLITIQUE — COMMERCIAL — LITTÉRAIRE-SPORTIF — ET D'ANNONCES JUDICIAIRES

Administration - Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Abonnement : 1 an : 450 francs
C. C. P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Paraît le Samedi — Le Numéro : 10 francs

61me Année — No 563

SAMEDI 27 OCTOBRE 1956

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 65 frs la ligne
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

LETTRE OUVERTE

à mon ami Titin Brisemotte

Marseille, le 24 Octobre 1956.

Mon cher Titin,

Prends l'écoute, à toi de jouer. Toine, pour un temps, va faire le mort ! Finis le calme et les eaux tranquilles. Nous voici à nouveau à Chicago.

Pas plus tard qu'hier au soir : Hold up, rue des 3 Frères Barthélémy, à 350 mètres de chez moi. Cinq chevaliers de la mitraillette, patentés sans doute, en cagoules passe montagne, munis de leurs outils de travail, ont assailli la voiture de la Compagnie Algérienne qui transportait la recette de la journée : 17 millions environ, et ont soulagé les commis du souci de la vérification à l'arrivée.

Comme les cinq artisans de la cambriole étaient armés jusqu'aux dents, comme de simples partisans de Nasser, aucun des spectateurs n'a osé réagir et Messieurs les Apaches ont pu se retirer, tranquillement, en traction avant, comme d'honorables commerçants qui venaient de finir la journée.

A part ça, Titin, tout va bien à Marseille, les bruits de la rue sont bien atténués, on dort paisiblement toute la nuit.

Seulement, dans la rue, garde-toi à droite ! garde-toi à gauche ! prends en parfaite considération les clous, au besoin fais 500 mètres en avant ou en arrière, avant de traverser, si tu ne veux pas te retrouver à la morgue avant la fin de la journée !

Si tu montes en tramway, trolleybus, autobus, surveille tes poches si tu veux retrouver ta monnaie. Ne passe pas après 10 heures du soir dans certains quartiers et à partir de 24 dans les autres si tu crains les émotions violentes.

Maintenant, si tu es obligé de sortir quand même par goût ou par nécessité, mets tes affaires en règle ; assure-toi sur la vie, fais ton testament si tu as des êtres chers à favoriser !

A part ça, tout va bien ici ! Les distractions ne manquent pas et les ménagères qui sont marseillaises t'affirmeront que la vie est bien moins chère, ici, qu'à Sisteron.

Il y a une chose que j'oubliais de te dire : si tu viens à passer tard dans certaines rues, à l'écart des grandes artères, munis-toi d'un parapluie et ne mets pas tes plus beaux habits. Tu peux recevoir un « passares » sur le crâne. Certaines gens ont repris les us d'autrefois. Ils n'ont pas de poubelles, et puis descendre trois ou quatre étages, ça les fatigue, même s'ils n'ont rien fait de la journée.

Vendredi 19, je lisais dans un grand quotidien marseillais, ce titre : « Les Marseillais en ont assez de voir leur ville sale et mal tenue ». Des rues comme la Canebière sont jonchées de papiers gras, de lambeaux de journaux, de tickets d'autobus, etc...

Le journal donnait copie de la lettre d'une Marseillaise qui disait : Monsieur le Maire.

Ce n'est ni au député, ni au ministre que je m'adresse, mais au Maire de Marseille (chacun sait ou doit savoir que M. Deferre est Maire, Député et Ministre de la France d'Outre-Mer).

...Il me semble que le premier point d'honneur pour un Maire, surtout d'une grande ville telle que Marseille, c'est de faire le nécessaire afin que la ville soit propre.

Marseille est, je crois, la ville la plus sale de France. J'ai voyagé, même beaucoup, en France et à l'étranger. Russie Yougoslavie, Norvège, Suède, Allemagne Suisse, Italie. Nulle part je n'ai rencontré une ville sale comme Marseille.

Aujourd'hui à midi, les ordures étaient encore devant chaque porte d'entrée de la rue Auguste Blanqui, rue que j'habite au 73. Mon nom (ici le nom de la dame).

C'est une honte ! (c'est encore la dame qui le dit) fin de la lettre.

Si M. le Maire n'est pas content, il peut demander la suite. Ayant vu les mêmes choses, il m'est difficile de donner tort à la dame. Evidemment M. Deferre étant Maire, Député, Ministre d'Outre-Mer — il voyage beaucoup et souvent Outre-Mer — il lui est difficile de suivre le comportement des balayeurs à travers la Cité. Mais M. le Maire a des adjoints, des chefs de service et toute une armée de balayeurs et de cantonniers qui devraient faire le nécessaire. Mais voilà ! il doit y avoir dans le personnel municipal beaucoup de natifs d'Auriol.

Tu te souviens, Titin, de la célèbre exclamation « Siou d'Ourù m'en fouti !».

C'était un bon paysan d'Auriol qui, en déplacement chez des amis d'un village voisin était allé, avec eux, ouïr la messe et le sermon. Et le curé de la paroisse qui avait à se plaindre du manque d'assiduité de ses paroissiens et de la frivolité d'un grand nombre de ses paroissiennes, leur faisait entrevoir les peines probables du purgatoire ou de l'enfer devant un jour sanctionner l'impiété des gens d'Auriol. L'auditoire tenu en haleine respirait silencieusement dans l'angoisse, lorsque, d'un seul élan, l'Auriolais crût devoir subitement libérer sa conscience en s'exclamant : « Ioù siou d'Ourù ! m'en fouti ! ».

Ce qui serait plaisant pour notre jolie ville où brille le jour le grand soleil et le ciel bleu et la nuit avec la lune des millions d'étoiles, c'est qu'on ne puisse pas écrire, sur elle, des lettres comme celle citée plus haut, écrite par Madame X... au Maire de Marseille.

Sisteron est une ville touristique que les étrangers visitent beaucoup et si les autorités de la ville passent rarement dans les petites rues et dans les andronnes, or les étrangers et tous ceux qui, comme moi, sont en visite, ceux-là passent partout et pourraient écrire des choses désagréables pour l'amour-propre Sisteronnais.

J'ai dit une fois, l'an dernier, dans une de mes lettres : « ce ne sont pas les villes, ce ne sont pas certaines rues de ces villes qui sont sales, ce sont ceux qui les habitent ».

Sisteron rénovée, lorsque tous les chantiers seront clos, sera encore plus belle qu'autrefois. Mais, dès maintenant, M. le Maire, homme fort aimable, toujours souriant, devra se contraindre à montrer les dents, pour obtenir de certaines gens la discipline nécessaire à l'indispensable propreté de la ville.

Après le coup de froid de la fin Septembre, où la neige s'apercevait sur les cimes environnant Gap, où le thermomètre revoyait le zéro ressusciter, nous avons des journées estivales qui nous font regretter d'avoir, trop tôt, quitté les Alpes.

Ainsi va la vie qui nous laisse presque toujours insatisfait. Le « si j'avais su ! » fait toujours partie de notre arsenal de regrets.

La vie, ici, est toujours aussi trépidante, mais tout de même moins bruyante qu'avant la guerre, les consignes de silence sont généralement observées par les voitures de tous poids et les bruiteurs en tous genres. On peut dormir la nuit.

Ceci n'a été obtenu qu'après une distribution copieuse de P.V. Et je crois que si M. le Maire veut obtenir le même résultat, quant à l'hygiène et propreté de la ville, il faudra qu'il applique la même tactique.

Les humains sont indisciplinés de naissance et plus particulièrement, parmi eux, les français. C'est pourquoi je suis toujours étonné de constater qu'il y a, parmi eux, tant de partisans communistes, alors qu'ils savent ou devraient savoir qu'en Russie, mère dont ils se réclament tous, règne une discipline de fer, et où les désobéissants subissent des sanctions toujours graves.

Si les ressortissants soviétiques voulaient se permettre envers leur gouvernement, ce que les communistes français se permettent envers le nôtre, ils n'auraient pas la possibilité de se le permettre deux fois.

La France est le pays le plus libéral qui soit au monde puisque la Liberté va, chez nous, jusqu'à la licence, qui est d'ailleurs un mal qui crée le désordre.

Je ne comprends pas pourquoi tant de salariés veulent établir en France le régime de Moscou, où la grève qui sévit si souvent chez nous, à tort ou à raison, est absolument interdite et réprimée en Sovietie.

Celà me fait penser à la femme de Sganarelle qui se complaisait à être battue !

Mon cher Titin, au point de vue National nous avons eu quelques surprises dont certaines n'ont surpris que les ignorants.

Nous avons eu le grand Congrès Radical à Lyon, que le grand P.M.F. préparait, depuis un an, par des manœuvres totalitaires. L'irrascible président, après Herriot, ou plutôt avec Herriot comme paratonnerre, n'est pas homme à pardonner quoi que ce soit, et à qui que ce soit. C'est, cruauté en moins, un homme à poigne genre Staline ou Hitler: suivre en silence ; obéir ou partir ! seuls les : ainsi soit-il ! amen ! et acclamations sont permis. Les cris d'admiration aussi, les ô ! oh ! ah ! vive Pierre ! recommandés.

L'an dernier au Congrès, à Marseille, P.M.F., malgré son énergie de fer et sa préparation, n'avait pas pu vaincre complètement.

Cette année, il a triomphé ! Résultat: scission violente dans le parti. Ceux qui n'aiment pas la manière, le jacobinisme à la Robespierre, ont quitté la galère. Une cinquantaine de députés et sénateurs, pour commencer, ont formé un autre parti. Le besoin s'en faisait sentir. Les partis au parlement n'étaient vraiment pas assez nombreux depuis que les Indépendants, Paysans et A. R. S. avaient fusionné. Les Mendésistes s'amincissent ! Le grand Herriot lui-même, écœuré, a quitté la présidence ! Attendons la suite qui n'est pas près de venir, Guy Mollet étant, à mon avis, assis encore pour pas mal de temps sur son fauteuil présidentiel.

Il a eu la chance d'avoir envoyé en Algérie un homme à poigne et de valeur Robert Lacoste ! C'est l'homme qui a tenu debout le ministère. Il a donné du courage et redonné de l'énergie à son président qui en avait quelque peu besoin. Le résultat spectaculaire inattendu : La saisie du bâteau pirate Nasserien, l'Athos ! chargé d'armes destinées à tuer nos soldats.

Ensuite l'arrestation sensationnelle des chefs massacreurs, les cinq fellagas dont aucun, à cause des meurtres qu'ils ont fait commettre, n'a pas mérité la cour martiale.

Le retrait de notre ambassadeur au Caire, et la mise en accusation à l'ONU de l'impardonnable Nasser.

Trois Hitler en 20 ans : c'est trop. Attendons la suite et au revoir, vieux Titin.

Louis SIGNORET.

Les Galas DES DEUX ANES

Le Festival du Rire et de la Radio

Pour la première fois depuis plusieurs années, le célèbre Théâtre des Deux Anes dont la réputation est mondiale, entreprend à travers la France et les Pays de langue française, une grande tournée pour la propagande du rire et de l'esprit Franco-Montmartrois.

Le Théâtre des Deux Anes présentera son extraordinaire spectacle qui vient de faire courir Tout-Paris, la célèbre revue rosse « Ave Marianne » écrite par deux de nos plus spirituels revuistes, les fameux chansonniers Georges Bernardet et Pierre Gilbert.

Toute l'activité politique, les grands évènements de l'actualité vus à travers la lorgnette de ces auteurs audacieux sont passés au crible et celà réserve aux spectateurs une inoubliable soirée de joie et de satisfaction.

Tous les chansonniers des Deux Anes présenteront leurs chansons nouvelles et joueront la grande revue « Ave Marianne » telle qu'elle fut présentée à Paris, avec ses interprètes, ses décors, ses costumes, dans la mise en scène réglée par le fameux comédien metteur en scène Pasquali.

Sisteron réservera un accueil chaleureux aux chansonniers et aux vedettes du Théâtre des Deux Anes qui viennent en représentation officielle nous présenter un vrai spectacle de chansonniers.

Le Théâtre des Deux Anes justifiera ainsi par son spectacle son titre de Théâtre d'Esprit et d'Humour.

Tous aux Deux Anes.

Des prix spéciaux seront consentis aux Amis de Radio Luxembourg sur présensation de leur carte A.R.L.

Louez dès maintenant... c'est mieux.

***

C'est le Mardi 6 Novembre, à 21 heures, à l'Alcazar, que sera donnée cette grande revue d'actualité avec les plus célèbres chansonniers et une troupe extraordinaire de vedettes.

Mardi, tous aux Deux-Anes.

La location est ouverte.

Lundi 5 Novembre

GRANDE FOIRE

A SISTERON

Délit de Pêche

Ayant appris que des romanichels venaient pêcher frauduleusement dans son étang pendant la nuit, un boucher en gros de la région, M. A. Batoirre, s'embusqua dans les fourrés voisins en compagnie du garde champêtre. Les deux hommes ne tardèrent pas à surprendre les visiteurs en braquant sur eux la lumière de leurs boîtiers Wonder. La pile Wonder ne s'use que si l'on s'en sert.

© VILLE DE SISTERON

MIRABEAU

par Paul ARENE

(suite)

La politique c'est le *Discours pour rassurer les esprits qu'effrayent des troubles inévitables,* sur la *Déclaration préalable des Droits de l'homme,* sur la *responsabilité de tous les agents de l'autorité,* sur la *Loi Martiale* où Mirabeau propose, en cas d'émeute, de confier le pouvoir militaire à des magistrats élus par le peuple, sur *l'interdiction des droits politiques aux faillis et banqueroutiers,* sur *l'inscription civique* dont il veut faire une solennité à la manière antique et comme l'adoption visible du jeune Français par la patrie, sur *l'organisation municipale de Paris* et sur *la division du royaume en municipalités,* car c'est Mirabeau qui, lui le premier, prononça ce mot de Municipalité dans l'Assemblée.

Fidèle à ses idées, anciennes déjà, à l'endroit des Milices et de l'Armée, tandis que sous prétexte de troubles arrivés à Paris, les ministres faisaient camper 40.000 soldats autour de Versailles, Mirabeau réclame le retrait des troupes et demande la levée des gardes bourgeoises. Le lendemain, à sa voix, la France entière s'agitait et s'armait.

Voici maintenant les discours en faveur des *Droits de l'Assemblée, contre le Parlement de Rennes* qui résistait à la Nation, *sur les troubles de 89 en Provence* et celui *sur l'Education Politique des fonctionnaires publics,* noble effort pour donner à la France en dehors de l'action du pouvoir central, des mœurs vraiment civiques et préparer un peuple qui se gouverne et ne soit pas trop administré.

Ennemi de tous les abus, il stigmatise la *Violation du secret des lettres,* cette arme honteuse des tyrannies. A l'occasion des représentants de Saint Domingue il proteste contre l'esclavage des nègres, il réclame la *Liberté électorale,* la *Liberté du commerce,* la *Liberté des cultes,* il attaque la *Dime ecclésiastique,* ce vieux reste de l'esclavage féodal, il revendique pour la Nation la *propriété des biens de l'Eglise,* considérant le clergé non comme un propriétaire inviolable, mais comme le simple usufruitier des richesses immenses qu'il détient, et quand Dom Gerle vient proposer que la religion catholique soit religion nationale, pour réponse il montre le Louvre à l'Assemblée, avec l'évocation fameuse : « Je vous supplierai de ne pas oublier que d'ici, de cette tribune, on voit la fenêtre d'où la main d'un monarque français armé contre ses sujets par d'exécrables factieux qui mêlaient les intérêts temporels aux intérêts sacrés de la religion, tira l'arquebuse qui fût le signal de la Saint-Barthélémy ».

Aucune occasion ne lui échappe. A la mort de Franklin, souffrant déjà, en quelques mots dignes de l'antique Grèce, il prononce son éloge funèbre, et, dans les derniers mois de sa vie, l'œil fixé sur l'avenir, il prévoyait, il annonçait, à propos des traités de la France avec l'Espagne, le jour de paix universelle où partout les pactes de famille seront remplacés par des pactes de nations.

VIII

Et pourtant, malgré cette vie d'une si admirable unité, toute entière consacrée au peuple, Mirabeau se vit méconnu du peuple. Un jour vint même, après sa mort ou, arraché du Panthéon par la main d'une foule aveugle, le cadavre du tribun fut précipité dans l'égoût.

En ceci, Mirabeau a éprouvé le sort commun des grands hommes. Car, si grands qu'ils soient, on les voudraient plus grands encore, et vis-à-vis d'eux l'extrême admiration se traduit par l'extrême injustice.

Eh ! oui, sans doute Mirabeau n'était pas républicain, lui le grand révolutionnaire ! La France étant monarchique, il fut monarchique avec la France, et comme tant d'autres alors, comme tout le monde pour mieux dire, il rêva une royauté qui se mettait du côté du peuple et réformait les abus. De là ses relations avec la Cour, tant reprochées ; de là ses discours sur la *Sanction royale, sur le veto,* sur le *droit de guerre.*

D'ailleurs Mirabeau ne dissimula jamais ses idées. Dans son *Essai sur le despotisme,* publié pour l'avènement de Louis XVI, dans sa *Lettre à Frédéric Guillaume* il expose la théorie politique qui sera celle de toute sa vie : Un Roi faisant lui-même la Révolution.

Que Mirabeau se soit trompé, c'est incontestable, que ses jeunes et ardents adversaires — ces trentes voix en qui grondaient déjà les colères de la Convention — aient vu plus que lui et plus juste, c'est incontestable encore. Mais, toute chose a ses limites, même le génie, et nul homme ne peut empiéter sur le temps, ni faire à lui seul l'œuvre de tous.

L'ingénieur Yankee trace droit sa route, où le trappeur a longtemps erré. Plus que Collomb et sans se détourner aux Antilles aujourd'hui tout capitaine met droit le cap sur Boston ou New-York. Mais est-ce une raison pour méconnaître le courage du trappeur et le génie du navigateur gênois ? Et nous, maintenant, qu'à forces de sanglantes expériences, nous avons acquis cette certitude que toute monarchie, quel qu'en soit le roi, fut-il Louis XVI ou Marc-Aurèle, est fatalement par sa nature même, l'ennemie des libertés publiques.

Maintenant que nous savons que la République est la forme, non pas divine certes, mais logique et nécessaire de tout gouvernement libre ; maintenant qu'arrivés sur les sommets, notre regard voit au loin et plane, accuserons-nous ceux qui se sont attardés à tracer la route à travers les mares et les fourrés ? Et maintenant que, grâce à Mirabeau, nous possédons enfin la notion de la République, n'y aurait-il point injustice, ingratitude même à lui reprocher de ne l'avoir point devinée ?

De l'analyse de sa vie et de ses œuvres, une chose ressort clairement, c'est qu'il poursuivit toujours le même dessein, c'est qu'il ne déserta jamais la cause du peuple, c'est qu'il ne se rapprocha de la royauté que pour la rendre révolutionnaire, c'est qu'enfin plus instruits que lui et grâce à lui, nous avons peut-être le droit de parler de la *Grande erreur du Comte de Mirabeau,* mais, que ses contemporains se trompèrent en criant sa grande trahison.

Ses projets, ses opinions ne se cachaient point. Quand, au milieu d'une discussion sur l'indépendance du pouvoir judiciaire, le fameux abbé Maury accuse Mirabeau de vouloir renverser la Monarchie pour fonder la République, Mirabeau s'en défend. Ce que voulait Mirabeau, c'était comme nous l'avons dit, conseiller le roi et le pousser aux réformes. Pour le conseiller de plus près il désira être ministre. Une loi, votée exprès contre lui, loi d'exclusion et d'envie l'en empêcha.

Il n'en continuera pas moins son œuvre : placé entre le Roi et le peuple, il recommande au roi la sagesse, au peuple la douceur. « On méprise le peuple et l'on veut qu'il soit toujours doux, toujours impassible ». Défendant le peuple, il lui donne aussi d'utiles leçons : « Car, ajoute-t-il, la société serait bientôt dissoute si la multitude s'accoutumant au sang et au désordre se mettait au-dessus des magistrats et bravait l'autorité des lois ». Mais, jamais, on peut le dire, il ne trahit le peuple pour la royauté.

Quand la nuit du 4 Août a vu disparaître les privilèges et qu'on veut qu'une exception soit faite en faveur des *plaisirs du Roi* de son droit de chasse sur toutes les terres du royaume, qui donc s'indigne, qui donc proteste au nom de l'Egalité ? Mirabeau !

Quand, feignant la terreur, avec l'ordinaire hypocrisie de toutes les réactions, la réaction anti-révolutionnaire propose de confier au roi la *puissance exécutive illimitée,* qui s'élève le plus éloquemment, le plus victorieusement contre cette tentative de dictature, c'est encore l'homme de la Cour, c'est le royaliste Mirabeau.

Même dans son discours sur le droit de guerre, tout en défendant la cause royale Mirabeau ne craint pas de parler : «d'un *roi rebelle* qui abdiquant lui-même sa couronne s'exposerait à courir de la victoire à l'échafaud ». Et quand les royalistes ultra, desquels il disait que le mot de Liberté produisait l'effet de l'eau sur les hydrophobes, quand les royalistes ultra, scandalisés de la phrase demandent que l'orateur soit rappelé à l'ordre comme ayant attenté à l'inviolabilité du roi « Je me garderai bien de répondre à l'inculpation de mauvaise foi qui m'est faite, vous avez tous entendu ma supposition d'un roi despote et révolté qui vient avec une armée de Français conquérir la place de tyrans, or un roi, dans ce cas, n'est plus un roi ! ».

(à suivre)

Voir exclusivité « Sisteron-Journal » depuis le n° du 8 Septembre 1956.

Aux Meubles Sisteronnais

ancienne Maison BOURGEON — DOUSSOULIN, fabricant, succes.
57, Rue Droite, SISTERON — Téléphone 93

VOYEZ NOTRE EXPOSITION DE MEUBLES
Grand choix de CHAMBRE A COUCHER, SALLE A MANGER, tous styles
GUERIDON, TRAVAILLEUSE, PORTE-POTICHE, etc...
N'HESITEZ PAS... voyez notre EXPOSITION DE MEUBLES
N'OUBLIEZ PAS... la seule Maison pour bien vous servir
Prix — Qualité imbattable — Grande facilité de Paiement
Toujours à la bonne adresse : 57, rue Droite, SISTERON

Du nouveau à Sisteron

J'ai cru, durant quelques jours, que l'on se moquait de moi. En effet, disait-on, un groupe de villas allait naître au quartier du Gand. Pensez-vous ?

Par bonheur ce n'était pas une blague. Messieurs Giafferi et Girard créent, en effet, un lotissement dans ce quartier, certainement le plus charmant de notre beau Sisteron.

Eh oui ! où trouver plus de soleil, où trouver un plus joli point de vue, où trouver ailleurs les commodités de la ville et la tranquilité de la campagne, enfin où mieux être un jour prochain, plus près du beau lac promis qui sera un charme de plus pour Sisteron, un délice pour les Sisteronnais et un lieu de rendez-vous pour les touristes ?

Bravo Messieurs, d'avoir si bien choisi et si, comme on le dit, votre lotissement sera un lotissement moderne, avec de grandes voies éclairées et goudronnées, avec l'eau à la portée de chacun et... un égoût chassant les eaux grasses, je vous souhaite de toutes mes forces un complet succès.

Un Promeneur.

A. BRUN
Agent Général
Tél. 26 et 126 — SISTERON

Variétés-Cinéma

Samedi, en soirée
Dimanche, en matinée et soirée
Georges Guétary dans
UN AMERICAIN A PARIS
avec Gene Kelly, Leslie Caron, Nina Foch
un beau film en couleurs.

La semaine prochaine
Michel Auclair et Simone Simon dans
DOUBLE DESTIN

Directeur - Gérant : Marcel LIEUTIER
Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON

DON

A l'occasion de son mariage à l'Argentière (H.-A.), avec Mlle Fanny Ferraud-Ciandet, M. Antoine Clarès a versé la somme de 4.000 francs à répartir comme suit : 1.000 francs pour la caisse de secours des Sapeurs-Pompiers ; 1.000 francs pour le Goûter des Vieux ; 1.000 francs pour le Sisteron-Vélo et 1.000 francs pour le Quadrille Sisteronnais.

Nos remerciements et nos meilleurs vœux de bonheur aux jeunes époux.

TEINTURERIE DEGRAISSAGE
STOPPAGE REMAILLAGE
Mme Margaillan
12, rue de Provence, SISTERON
Téléphone 194

Promotion

C'est toujours avec plaisir que nous sommes heureux d'annoncer à nos lecteurs les diverses récompenses ou promotions que nos compatriotes reçoivent.

C'est ainsi que M. Joseph Richaud, Sisteronnais bien connu, minotier à Marseille et Gap, vient d'être nommé conseiller du Commerce extérieur de la France, avec effet à dater du 1er Juillet 1956.

D'autre part M. Richaud a été fait Chevalier du Mérite Commercial par décret en date du 7 Août 1956.

Nous sommes heureux de faire part à nos lecteurs de cette double promotion qui vient récompenser un industriel des plus en vue de notre région.

Nous adressons à notre compatriote et ami Joseph Richaud, nos plus vives félicitations.

POUR LA TOUSSAINT
un joli choix de
Chrysanthèmes en pots et coupées
Fleurs fraîches Plantes
Oignons de Jacynthe, etc
vous est offert par
Charlotte
Fleuriste
Bourg-Reynaud
Pour vos Couronnes, Corbeilles
Téléphone 187

Naissance

Nous apprenons la naissance de Robert fils de Mme et M. Marcel Dussaillant, président du Tennis-Club Sisteronnais.

Meilleurs souhaits au nouveau né et félicitations aux parents.

Une visite s'impose ! N'hésitez pas !
AVANT TOUT ACHAT consultez nos magasins de Radio - Electricité
MANOSQUE - ELECTRIC
JEAN - LOUIS GRAS

8, rue Saunerie, MANOSQUE — Tél 270
Agent
des Marques de Radio et Télévision
LA VOIX DE SON MAITRE
SONORA - ORA etc...
Agent RADIOMATIC
Reprises *Vente à Crédit*
Installations de POSTES-AUTOS
RADIO-PHONO TOURNE-DISQUES
VENTE DE DISQUES

Pré de Foire — SISTERON — Tél 270
Agent des Appareils Ménagers
FRIGO — FRIGEAVIA
SIGMA — CLEM
Machines à Laver
WASHING — LAVIX
Blocs-Cuisine
SAINT - LAURENT
et Cuisinières-Bloc
KREFFT

N'HESITEZ PAS ! POUR TOUT CADEAU UTILE, CONSULTEZ-NOUS !
DEMONSTRATION SUR DEMANDE - LIVRAISON GRATUITE A DOMICILE
— Entrée Libre —

© VILLE DE SISTERON

SPORTS

Sisteron-Vélo bat Valensole par 4 à 2

Sur le terrain de Valensole, l'équipe de foot-ball du Sisteron-Vélo est allée prendre une victoire, en match amical, contre l'équipe de cette petite ville.

Cette partie disputée comme se joue un match amical, a été très agréable et Sisteron, malgré l'absence de quelques éléments premiers, a su prendre le meilleur et c'est par 4 buts à 2 que la fin est sifflée.

⁂

COUPE DE PROVENCE

Sur le terrain municipal du Stade de Beaulieu, la Coupe de Provence fera son apparition en mettant en présence l'excellente équipe du Foot-Ball Club de Volonne contre Sisteron-Vélo.

Tous demain Dimanche, au Stade.

Coup d'envoi à 15 heures.

ELECTRICITE GENERALE

A. LATIL

27, rue Droite — SISTERON

Magasin de Vente et d'Exposition

Grand Choix de LUSTRERIE

T. S. F.

Agent ELECTROLUX

Appareils Frigorifiques

Aspirateurs Cireuses

Facilités de Paiement

DEPANNAGE

de tous Appareils Ménagers et Radio toutes marques

Installation Force et Lumière

Moteurs et Pompes Electriques

Electro-Clôtures

Devis gratuit — Nous consulter

Variétés-Dancing

Après une tournée en Afrique Occidentale, Paris (la Radiodiffusion et Télévision, l'Olympia, la Kermesse aux Etoiles, la Salle Wagram, etc...) l'orchestre LES SEPT DIABLES NOIRS se produira demain Dimanche 28 Octobre, à 21 heures, dans la salle des Variétés.

Cette formation d'une virtuosité et d'une fantaisie exemplaires, remportera sans nul doute, par son programme attractif, un succès sans précédent.

Agence L'ABEILLE

ALIBERT

Rue de Provence — SISTERON

Assurances de toute nature

Crédit Automobile

Scooters Motocyclettes

Neuf et Occasion

aux conditions les meilleures

Demande d'emploi

Dame cherche place vendeuse, ménage, lavage. Sérieuses références. S'adresser 1, rue du Glissoir.

A VENDRE

CHAISES bon état. Bas prix.

S'adresser au bureau du journal.

L'ALMANACH VERMOT 1957

est en vente

à la Librairie LIEUTIER

TAXI MARGAILLAN

s'adresser

12, rue de Provence

Téléphone 194

Concours Littéraire de la S.E.P.F.

Le concours annuel (poésie, prose et théâtre) de la Société des Ecrivains des Provinces Françaises sera clos le 31 Décembre prochain.

Il est doté de nombreux prix : Ministre de l'E. N. ; Ville de Bordeaux ; C. I. V. B. ; S. E. P. F., dont un de 2.000 francs en espèces.

Tous renseignements contre timbre de 15 francs à M. André Magne, 8, rue Monadey, Bordeaux.

Prévention Routière

POUR LES AUTOMOBILES

Faire régler périodiquement les projecteurs, afin de ne pas éblouir, mais également d'y voir suffisamment loin en code.

Faire vérifier avant l'hiver le circuit électrique.

Changer éventuellement les raclettes d'essuie-glaces.

Utiliser les anti-brouillards si l'on roule beaucoup la nuit dans des régions où le brouillard est fréquent.

Ne jamais stationner sur la chaussée d'une route à grande circulation. Même si le véhicule est parfaitement balisé, il constitue un danger pour les autres usagers.

POUR LES CYCLISTES

Ne jamais rouler sans feu rouge. Considérer que la vie du cycliste tient à un fil, celui de son feu arrière.

POUR LES PIETONS ISOLES

Utiliser l'accotement.

En cas d'impossibilité, circuler sur le côté gauche de la chaussée, face au trafic.

De l'étude à laquelle vient de se livrer la Prévention Routière, il apparaît que le respect scrupuleux de ces quelques règles de circulation serait de nature à sauver, au cours des prochains mois d'hiver, la vie de 1.000 français.

C'est bien là une nouvelle démonstration de la constatation déjà faite que les infractions sont commises par un petit nombre d'usagers et que les accidents sont provoqués par un petit nombre d'infractions souvent répétées.

TAXI - AMBULANCE

A. BURLE

Café de Provence

Tél. 107

W. VIGNET

Rue de Provence

SISTERON

NOUVELLE ADRESSE

RICHAUD Georges

Radio Diplômé

12, rue de la Pousterle

(Nouvelle Avenue)

SISTERON

Grand choix Appareils T. S. F.

SCHNEIDER RADIOLA

GRAMMONT

Piles-Secteur

PIZON BROS — CELARD

Antiparasites CAPTE

Tourne disques VISSEAUX

Appareillage THERMOR

Radiateurs Réchauds

Fers Rasoirs

Couvertures Electriques

Appareils Frigorifiques SIBIR

Facilité de Paiement

APPAREILS MENAGERS MODERNES

CONCESSIONNAIRE « DIENER »

Francis JOURDAN

Avenue des Arcades B 3 — SISTERON

APRÈS LA CLOTURE DE L'EMPRUNT

LE MEILLEUR EMPLOI DE VOS DISPONIBILITÉS...

A. S. P. T. T. des Basses-Alpes

RESULTATS DU TIRAGE

DE LA TOMBOLA SOUSCRIPTION

Les numéros suivant gagent :

4.279 un Frigidaire Madison ou une machine à laver Philips ; 1.395 une Mobylette Motoconfort supertélescopique ; 4.013 un tourne-disques Teppaz ou Visseaux ; 6.144 un filet garni ; 5.397 un filet garni ; 6.645 un balai essoreuse Spontex ; 2.018 un filet garni ; 1.999 un filet garni ; 5.015 un filet garni ; 5.815 une boîte mouchoirs ; 5.766 un filet garni ; 6.761 une bouteille Atos, une bouteille Entre deux Mers ; 6.212 un Montbazillac et une Clairette.

Tous les numéros se terminant par : 865 gagnent un flash de Ricard; 661 une bouteille de Clairette ; 302 une bouteille de Muscat ; 252 une bouteille de Marimond.

Les lots pourront être demandés soit directement, soit par l'intermédiaire de M. le Receveur des P.T.T. à l'A.S.P.T.T., Direction Départementale Digne.

Les lots non réclamés le 30 Novembre 1956 seront considérés acquis à l'Association.

chez Marceau SCALA

Rue de Provence — SISTERON

TAXI MOURIÈS

AMBULANCE CHAUFFEE

VOYAGES TOUTES DISTANCES de jour et de nuit

Tél. : jour 37 et 150 — Nuit 37

POUR TOUS VOS ACHATS

vous serez mieux servis et vous économiserez de l'argent

en vous adressant à

TOUT pour l'Homme la Femme l'Enfant

Philip

Mme REYNAUD

62, Rue Droite

Spécialiste du beau vêtement

Mamans, voyez notre rayon de Layettes

Réduction de 5 % aux familles nombreuses.

TEINTURERIE DEGRAISSAGE

© VILLE DE SISTERON

Avis de la Mairie

En accord avec le Syndicat des Boulangers, M. le Maire rappelle à la population que le boulanger de garde le Lundi ne tiendra à la disposition du public que du pain rassis.

LE DRAME
DE LA COUR DE HOLLANDE

Voir ce reportage dans

PARIS-MATCH

Au même sommaire : Le Congrès Radical de Lyon ; Margaret voyage ; Une morte-vivante attend un enfant ; Le prince Rainier et la princesse dans l'attente d'un heureux évènement, et un magnifique reportage en photo couleurs Wagner.

UN CADEAU UTILE

VELOSOLEX 1956

Livraison au Garage BUES

La réforme
du régime des loyers dans les H.L.M.

Dans un communiqué le secrétariat d'Etat à la Reconstruction et au Logement apporte les précisions suivantes concernant la circulaire sur la réforme des loyers dans les H.L.M. publiée au « Journal Officiel ».

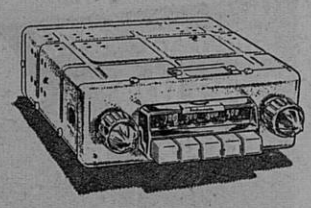
L'arrêté pris le 8 Août dernier a ainsi défini ces prix de base au mètre carré de surface corrigée :

1re catégorie : minimum 650 francs, maximum 750.

2me catégorie : minimum 900 francs, maximum 1.050.

3me catégorie : minimum 1.100 francs, maximum 1.500.

Ces prix sont susceptibles d'être ajustés en plus ou en moins suivant les départements en fonction du coefficient d'adaptation départementale (C.A.D.) des prix des travaux de bâtiment. Mais une fois établis pour chaque département ils resteront à la même valeur pendant 3 ans, quelles que soient les variations des C.A.D. pendant cette période en fonction de la conjoncture.



RADIOMATIC

la T.S.F. dans votre voiture

Agent installateur

A. BRUN

Garage du Dauphiné — SISTERON

Formation Professionnelle des Adultes

Ne restez pas manœuvre toute votre vie, améliorez votre situation en devenant ouvrier qualifié dans une spécialité du bâtiment : Maçonnerie, Béton Armé, Plâtrerie, Charpente, etc... au cours d'un stage pendant lequel vous gagnerez votre vie.

Nous vous conseillons d'écrire sans retard au bureau de Main-d'œuvre, avenue Paul Martin à Digne, pour les candidats résidant dans les Basses-Alpes, et à la Direction Départementale du Travail et de la Main-d'œuvre, cité administrative, à Gap, pour ceux résidant dans les Hautes-Alpes en vue de passer un examen de sélection.

MARBRERIE GENERALE
FUNERAIRE — BATIMENT

R. CAFFIN

Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON
Outillage Moderne
Prix intéressants

Les modalités d'application de la taxe sur les automobiles

Le « Journal Officiel » a publié deux arrêtés déterminant les modalités de paiement de la taxe sur les automobiles (dont le montant s'échelonne de 3.000 à 100.000 francs par an selon la puissance et l'ancienneté des véhicules).

Cette taxe sera perçue, on le sait, par la vente de vignettes, à partir du 31 Octobre. Les intéressés disposeront d'un délai d'un mois, jusqu'au 30 Novembre, pour acheter les vignettes.

Il est créé trois séries de vignettes ; une série normale, une vignette spéciale destinée à la délivrance des duplicata (en cas de destruction, de perte ou de vol), une vignette gratuite qui permettra d'identifier les véhicules exonérés de la taxe.

Les vignettes normales seront vendues dans les bureaux de l'Enregistrement, des Domaines et du Timbre, dans les débits de tabac et chez les receveurs-buralistes. Les services préfectoraux pourront délivrer, à la demande de l'intéressé, les vignettes normales afférentes aux véhicules qui font l'objet d'une première mise en circulation.

Les duplicata seront vendus par les bureaux de l'Enregistrement sur demande écrite du contribuable. Les vignettes gratuites seront également délivrées par le bureau de l'Enregistrement après fourniture des justifications.

Les vignettes seront apposées sur les pare-brises des véhicules. Elles pourront toutefois être retirées lorsque les véhicules stationneront sans occupant.

VEHICULES EXONERES
DE LA TAXE

Un second arrêté publie la liste limitative des véhicules spéciaux exonérés de la taxe. Cette liste comprend : les fourgons funéraires, les corbillards automobiles, les bennes à ordures ménagères, les arroseuses, les balayeuses, les ambulances, les tonnes de vidange, les engins considérés comme matériel de travaux publics, les camions dépanneurs le matériel d'incendie automobile, le matériel sanitaire automobile, le matériel de radiodiffusion et de télévision les véhicules militaires faisant l'objet d'une immatriculation particulière et, enfin, les véhicules aménagés spécialement pour le transport du lait, du vin, du bétail et de la viande, ne transportant que ces produits et ne sortant pas de la zone courte à laquelle ils sont rattachés.

Toutes les pièces en magasin
PNEUMATIQUES
KLEBER-COLOMBES

TUDOR

Dépôt de toutes Batteries
VEHICULES D'OCCASION
ACHAT — VENTE — CREDIT
Pompes à Essence

ANTAR

Réparation — Electricité — Peinture

Midi-Automobiles

Garage ESCARTEFIGUE

PEIPIN (B.-A.) Téléphone 16

ANTAR

l'Huile de France
Essence Super-Carburant

UNIC

toute la gamme des
POIDS LOURDS
VENTE — ECHANGE — REPARATION

L'Officiel des Marques

Caractéristiques et Prix des Voitures
Camions, Motos, Tracteurs agricoles

Le numéro du Salon de l'Automobile donne les caractéristiques et prix des voitures, véhicules industriels, motocyclettes et tracteurs agricoles de 1.195 modèles neufs et de 2.280 modèles d'occasion de ces mêmes véhicules.

C'est une documentation précieuse pour les acheteurs et les vendeurs qui y trouveront tous les détails de la construction de tous véhicules à moteur neufs et d'occasion.

Envoi franco contre 150 francs en mandat ou timbres.

L'OFFICIEL DES MARQUES
23, rue Truffaut — PARIS (17e).

La Fabrique de Meubles Bouisson

VOUS PRESENTE ACTUELLEMENT

la plus grande exposition de la région

à des prix exceptionnels

Dans votre intérêt avant tout achat

Visitez nos magasins

SAINT-AUBAN — Place Péchiney
SISTERON — Rue Saunerie

GARANTIES TOTALES — — VENTE A CREDIT

La Maison Marceau BLANC

Bois et Charbons — Dépôt de Desmarais Frères
Les 4 Coins — SISTERON

informe les intéressés qu'elle tient à leur disposition toute la gamme des Fuels Domestiques en emballages de 20, 50 et 200 litres ou par citerne.

ETAT-CIVIL

du 19 au 26 Octobre 1956

Naissances : Claude Henri Frédéric Bonnefoy, route de Noyers. — Claudy Lucette Germaine Borel, avenue de la Libération. — Robert Louis André Dussaillant, avenue de la Libération.

Publication de Mariage : Roger Aimé Antoine Samuel, métreur en bâtiment et Henriette Yvonne Martin, sans profession, domiciliés à Sisteron.

Décès : Marie Magdeleine Paret, veuve Roman, 70 ans, Bourg-Reynaud.

AVIS DE MESSE

La Messe Anniversaire de
Monsieur Raoul COLOMB
sera célébrée en la Cathédrale de Sisteron le Lundi 29 Octobre à 9 heures 30.

REMERCIEMENTS

Les familles ARMELIN, PORRY, COLBERT, remercient leurs parents, amis et connaissances des marques de sympathie qu'elles ont reçues à l'occasion du décès de

Madame ARMELIN
née Estellon

TAXI GALVEZ
s'adresser
BAR DU COMMERCE
Téléphone 2
Rue de Provence — SISTERON

Poissonnerie des Arcades

Tous les jours
COQUILLAGES POISSONS
Ouvert le Dimanche matin

Vous n'allumez pas 3 Cigarettes à la même allumette

POURQUOI ?

C'est que, peu ou prou, chacun de nous est superstitieux ! Pierre Brasseur ne met jamais un chapeau sur un lit et Patachou refuse toujours de porter une toilette neuve le soir d'une «première». Tel ancien Président du Conseil frappe chaque matin, à trois reprises, le bois de son lit, et Colette Duval, la grande championne de parachutisme, ne lave ses chaussettes de saut qu'au Jour de l'An. Tel aviateur refuse de monter en avion un vendredi 13... Vous-même, êtes-vous bien certain de ne jamais avoir eu une fugitive hésitation lorsqu'une échelle est placée en travers de votre marche ?... Pourquoi tant de gens intelligents et raisonnables montrent-ils quelque attachement à des pratiques ou des «gris-gris» qui paraissent parfois ridicules ?... Comment vient-on à la superstition ?... Quelles en sont les sources, les avantages et les dangers ?... Voilà ce que vous révèle le numéro d'Octobre de TOUT SAVOIR.

TOUT SAVOIR est en vente partout. A défaut : 49, avenue d'Iéna, Paris. (Joindre 100 francs en timbres).

CHARBONS TOUTE PROVENANCE
NE VOUS LAISSEZ PAS SURPRENDRE PAR LE FROID
Passez vos commandes dès à présent chez

E. JOUVE

Avenue de la Libération, SISTERON — Téléphone 43
ou chez M. BARTHELEMY, Rue Saunerie

Charbon spécial pour feu continue et pour Poêle CINEY
CARMONOIX seul dépositaire pour la région

Aux mères de famille

CE N'EST PAS DANS VOS MOYENS DITES-VOUS...
C'EST A VOIR ! !...

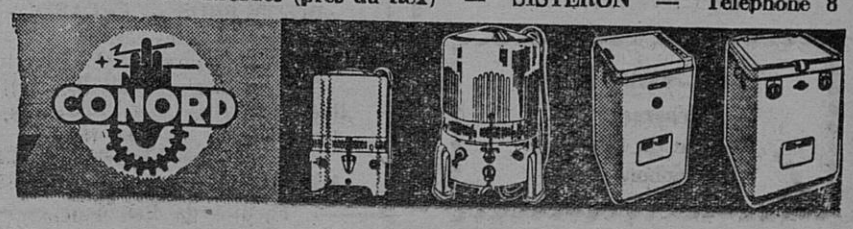
Pour vous faire une opinion sur la possibilité d'acheter une bonne Machine à laver le linge, nous sommes prêts à vous documenter sur la machine qui convient et à vous faire une démonstration à domicile.

Vous serez surprise de tous les avantages qu'elle vous offre pour un prix et des conditions inconnus à ce jour.

Pour celà adressez-vous aux Etablissements

Appareils Ménagers — Francis JOURDAN

11, Avenue des Arcades (près du Rex) — SISTERON — Téléphone 8



© VILLE DE SISTERON